

## EXPO

## EXPO



©DIANE JODES

Un vestiaire pas comme les autres : dans l'exposition « Vestiaire de l'enfance », à l'espace Beau Site, Janine Descamps, Sophie Gibon, Marie-Françoise Poncelet et d'autres artistes montrent leurs œuvres à partir de ce samedi 4 septembre, jusqu'au 3 octobre.

## EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

**Musée national de la Résistance** transitoire

(128, rue de l'Alzette. Tél. 54 84 72), Esch-sur-Alzette, *ma. - di. 14h - 18h.*

**Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain**

(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, *lu., me., ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1.*

**Musée national d'histoire naturelle**

(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, *ma. - di. 10h - 18h. Fermé les 1.5, 1.11, 25.12, 1.1. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 16h30.*

**Musée national d'histoire et d'art**

(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 23.6, 15.8, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.*

**Lëtzebuerg City Museum**

(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, *ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 15.8, 1.11, 25 + 26.12 et le 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

**Musée d'art moderne Grand-Duc Jean**

(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, *je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Jours fériés 10h - 18h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.*

**Musée Dräi Eechelen**

(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, *ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.5, 23.6, 1.11, 24., 25. et 31.12, 1.1. Ouvert le 15.8 et 26.12 jusqu'à 18h.*

**Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg**

(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, *me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.11, 25.12 et 1.1. Ouvert le 24 et le 31.12 jusqu'à 16h.*

**The Family of Man**

(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, *me. - di. + jours fériés 12h - 18h.*

**Arlon (B)****Vestiaire de l'enfance**

**NEW** œuvres entre autres de Janine Descamps, Sophie Gibon et Marie-Françoise Poncelet, espace Beau Site (av. de Longwy, 321.

Tél. 0032 478 52 43 58), *du 4.9 au 3.10, lu. - ve. 10h - 18h, sa. 10h - 17h.*

**Clervaux****Donovan Wylie : North Warning System**

photographies, jardin de Lélise (montée de l'Église. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 8.4.2022, en permanence.*

**Evgenia Arbugaeva : Mammoth Hunters**

photographies, jardin du Bra'Haus II (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 22.10, en permanence.*

**Paolo Verzzone : Arctic Zero**

photographies, Échappée belle (pl. du Marché. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 24.9, en permanence.*

**Santeri Tuori : Forest & Sky**

photographies, Schlussgaart (montée du Château. Tél. 26 90 34 96), *jusqu'au 25.3.2022, en permanence.*

**Diekirch****Ons zerschloen Dierfer**

**LAST CHANCE** der Wiederaufbau Luxemburgs (1944-1960), Musée d'histoire(s) (13, rue du Curé. Tél. 80 87 90-1), *bis zum 5.9., Fr. - So. 10h - 18h.*

**Esch****La Cité des sciences**

l'histoire de la reconversion de la friche industrielle de Belval et de la construction de la Cité des sciences à Belval, Maison de l'innovation (5, av. des Hauts-Fourneaux), *jusqu'au 31.10, me. - ve. 10h - 19h, sa. 10h - 18h + di. 14h - 18h.*

**Paul Kirps : Module 3 - Section B**

installation, Annexe22 (pl. de la Résistance), *jusqu'au 11.9,*

## EXPO

je. + ve. 14h - 18h, sa. + di. 11h - 18h,  
visible de l'extérieur en permanence.

## Esch-sur-Sûre

## Keep Your Eye on the Planet

45 créations brodées, Duchfabrik  
(15, rte de Lultzhausen. Tél. 89 93 31-1),  
jusqu'au 26.9, lu., ma., je. + ve.  
10h - 12h + 14h - 18h, sa., di. 14h - 18h.

Dans le cadre du festival Water Walls.

## Nénuphars

installation cinétique, sonore,  
interactive et flottante, barrage 3  
(3, rue du Moulin), jusqu'au 25.9,  
en permanence.

Dans le cadre du festival Water Walls.

## Eupen (B)

Francis Feidler:  
Elastikommunikation  
1964-2021

**NEW** Malerei, Skulpturen und  
Zeichnungen, Ikob - Museum für  
zeitgenössische Kunst (Rotenberg 12b.  
Tel. 0032 87 56 01 10),  
vom 4.9. bis zum 28.11., Di. - So.  
13h - 18h, Anmeldung erforderlich:  
telefonisch oder [info@ikob.be](mailto:info@ikob.be)

## Friedbusch

## Doris Kaiser et Anna Recker

**NEW** sculptures et peintures,  
galerie d'art Um Fridbësch  
(6, um Fridbësch. Tél. 621 50 77 95),  
du 4.9 au 19.9, sa. + di. 15h - 18h et  
sur rendez-vous.

## Kopstal

## Open Air Expo

œuvres de Chiara Dahlem, Assy Jans,  
Menny Olinger, Rafael Springer et  
Laurent Turping, jardin privé  
(2, val des Romains. Tél. 621 29 07 50),  
jusqu'au 15.9, en permanence.

## Larochette

## L'Art-Rochette Photo Week

**NEW** photographies entre autres  
de Carole Bourkel, Paul Hilbert et  
Michelle Vrehen, château  
(montée du Château. Tél. 83 74 97),  
du 5.9 au 12.9, tous les jours 10h - 18h.

## Lasauvage

Caroline Schmit :  
Les traces de la terre rouge

**NEW** photographies, Minett Park  
Fond-de-Gras (Tél. 26 50 41 24),  
jusqu'au 3.10, je. - di. 14h - 18h.

En voituuuurrrre !  
John Cockerill &  
la 503 sur les rails

**NEW** hall Paul Wurth  
(Minett Park Fond-de-Gras.  
Tél. 26 50 41 24), jusqu'au 15.10,  
je. - di. 14h - 18h.

## Lorentzweiler

Jean-Luc Koenig:  
Grenzlandschaft ëmranden

kënschtleresche Bléck op d'Gemeng  
Luerenzweiler, op der Vëlospist  
tëschent „Nei Aarbecht“ an Hënsdref,  
bis den 29.5.2022, permanent.

## Störende Wahrheiten

mit Werken von Chiara Dahlem,  
Jerry Frantz, Claudia Passeri,  
Gilles Pegel und Nora Wagner,  
route de Luxembourg „N7“,  
bis zum 3.10., durchgehend.

[stoerende-wahrheiten.com](http://stoerende-wahrheiten.com)

„Kunstobjekte unvermittelt in die  
Landschaft zu stellen, ist weit von  
Kunst im öffentlichen Raum entfernt,  
die eine offene Debatte anstößt“ (is)

## Luxembourg

## 6x7x20(+1)

œuvres entre autres de Jhemp Bastin,  
Yvette Gastauer et Assy Jans, Chambre  
des salariés (63, rue de Bonnevoie),  
jusqu'au 10.9, lu. - ve. 10h - 18h.

Dans le cadre du Gare Art Festival.

Andrei Varabyou :  
The Wind Rose

sculptures, Neimënster  
(28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1),  
jusqu'au 10.9, tous les jours 10h - 18h.

Dans le cadre du Gare Art Festival.

André Guedes :  
Formes anciennes,  
nouvelles circonstances

**NEW** techniques mixtes,  
Camões - centre culturel portugais  
(4, pl. Joseph Thorn. Tél. 46 33 71-1),  
du 9.9 au 18.10, lu. - ve. 9h - 17h.

Vernissage le me. 8.9 à 18h30.

Benedetto Bufalino :  
Laby-Foot

**LAST CHANCE** installation,  
centre national sportif et culturel  
d'Coque (2, rue Léon Hengen),  
jusqu'au 5.9, en permanence.

## Brigitte Feierstein

peintures, Schroeder & associés  
(13, rue de l'Innovation),  
jusqu'au 22.12, lu. - ve. 8h - 17h.

## Contact Tracing

**ONLINE LAST CHANCE** films et vidéos  
d'artistes de la collection du Mudam,  
jusqu'au 6.9.

[mudam.com/fr/expositions/contact-tracing](http://mudam.com/fr/expositions/contact-tracing)

„Das Online-Screening-Programm  
thematisiert Begegnungen und will  
eine Brücke zur Corona-Pandemie  
schlagen. Die schwankt allerdings  
erheblich.“ (is)

Cristina Dias de Magalhães :  
Instincts. Same but Different

photographies, parc de Merl,  
jusqu'au 30.9, en permanence.

« L'expo peut se visiter de façon  
tantôt ludique tantôt introspective.  
Elle éveillera auprès du visiteur et  
de la visiteuse cet instinct inné de la

paternité ou de la maternité. »  
(Nuno Lucas da Costa)

Des gens et des rues -  
100 ans Pol Aschman

« Ratskeller » du Cercle Cité  
(rue du Curé. Tél. 47 96 51-33),  
jusqu'au 26.9, tous les jours 11h - 19h.

« La rétrospective célèbre le  
photographe qui a su captiver  
l'essence de l'époque de l'après-guerre  
jusque dans les années 1980  
de manière presque inégalée. »  
(Luc Caregari)

Dominique Auerbacher/  
Holger Trülzsch :  
Les paysages du Kairos

photographies, Villa Vauban  
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00),  
jusqu'au 12.9, lu., me., je., sa. + di.  
10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. à 18h30 (F).

Dans le cadre du Mois européen de la  
photographie.

Le centre culturel portugais Camões présente du 9 septembre au 18 octobre le travail  
d'André Guedes sous le titre « Formes anciennes, nouvelles circonstances ».



## EXPO

**Enfin seules**

photographies de la collection Archive of Modern Conflict, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 19.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F). « Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h. Visites pour enfants les ve. 3.9 et 10.9 à 15h (L), le me. 8.9 à 15h (F) (> 6 ans), inscription obligatoire. « Mat Boma a Bopa » visite guidée pour enfants avec leurs grands-parents le lu. 6.9 à 15h (L) (> 6 ans), inscription obligatoire.

« Une expérience muséale centrée sur la vie terrestre sans animaux ni êtres humains, où l'existence est surtout végétale. » (Nuno Lucas Da Costa)

**Exposition d'été**

les artistes de la galerie, galerie Schortgen (24, rue Beaumont. Tél. 26 20 15 10), jusqu'au 15.9, ma. - je. 13h30 - 18h, ve. + sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

**Gare Art Festival**

parcours de sculptures, quartier de la Gare, jusqu'au 10.9, en permanence.

[gareartfestival.com](http://gareartfestival.com)

**Geneviève Levivier**

**NEW** techniques mixtes, Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), du 12.9 au 22.10, tous les jours 10h - 18h.

**Gleef dat net!**

Verschwörungstheorien, gestern und heute, Lëtzebuerg City Museum (14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45-00), bis zum 16.1.2022, Di., Mi., Fr. - So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h.

Führungen am So. 5.9. (GB) und 12.9. (F) um 11h, Do. 9.9. um 18h30 (D/L). Virtuelle Führung: [citymuseum.lu/de/exhibition/gleef-dat-net](http://citymuseum.lu/de/exhibition/gleef-dat-net)

« À un moment où les fake news se propagent à une vitesse quasi sidérale, l'exposition arrive à un moment plus qu'opportun. Il s'agit surtout d'une belle occasion d'ouvrir les yeux à quelques esprits crédules qui ne cessent d'avalier des théories fumeuses en tout genre. » (Nuno Lucas da Costa)

**Group Show**

œuvres d'Éric de Ville, Flore Fouilloy, Franca Ravet, Saida Sattarova, Pablo Schwickert et Bernadette Snyers, Mob-Art Studio (56, Grand-Rue. Tél. 691 10 96 45), jusqu'au 18.9, ma. 14h - 18h, me. - sa. 10h30 - 18h et sur rendez-vous.

**Hisae Ikenaga : Industriel-viscéral**

**NEW** installations, Nosbaum Reding (2+4, rue Wiltheim. Tél. 26 19 05 55), du 2.9 au 9.10, ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

**Leonor Antunes : Vides, intervalles et jonctions**

sculptures, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 14.11, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F). « Ask Me », médiateurs-trices

disponibles les sa. et di. 10h - 18h. Visites pour enfants les ve. 3.9 et 10.9 à 15h (L), le me. 8.9 à 15h (F) (> 6 ans), inscription obligatoire. « Mat Boma a Bopa » visite guidée pour enfants avec leurs grands-parents le lu. 6.9 à 15h (L) (> 6 ans), inscription obligatoire.

« Même si le visiteur et la visiteuse resteront un peu sur leur faim en raison de l'espace réduit, il leur sera impossible d'être indifférents à ce mélange d'ingéniosité et de créativité dans un espace unique, sans doute le plus noble du musée. » (Nuno Lucas da Costa)

**Les 25 ans de la collection Mudam**

sélection d'une quarantaine d'œuvres, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 3.10.2022, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F),

Difficile de dire à quoi s'est préparé l'oiseau dans cette peinture de Stéphanie Uhres. En tout cas, l'artiste est « Prepared » pour son expo à la galerie Fellner Contemporary, à partir de ce vendredi 3 septembre, jusqu'au 16 octobre.



di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F). « Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h. Visites pour enfants les ve. 3.9 et 10.9 à 15h (L), le me. 8.9 à 15h (F) (> 6 ans), inscription obligatoire. « Mat Boma a Bopa » visite guidée pour enfants avec leurs grands-parents le lu. 6.9 à 15h (L) (> 6 ans), inscription obligatoire.

**Lynn Cosyn : UKIYO - Living the Moment**

**NEW** peinture, Cecil's Box (4e vitrine du Cercle Cité, rue du Curé), jusqu'au 5.12, en permanence.

**Légionnaires**

parcours de guerre et de migrations entre le Luxembourg et la France, Musée Dräi Eechelen (5, parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), jusqu'au 28.11, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les di. 5.9 (F) et 12.9 (GB) à 15h.

« Un parcours intéressant dans une époque troublée, étayé par de récentes recherches... et gratuit, qui plus est. Qui se passionne pour l'histoire du pays y trouvera sans nul doute de quoi apprendre et réfléchir. » (ft)

**Marc Theis : (In) Progress**

photographies, Bibliothèque nationale du Luxembourg (37d, av. John F. Kennedy. Tél. 26 55 91-00), jusqu'au 11.9, ma. - ve. 10h - 20h, sa. 9h - 18h.

« Combiner photographie architecturale et poésie contemporaine est a priori une bonne idée, mais (...) malgré des contributions de qualité, la sauce ne prend pas. » (Luc Caregari)

**Marie-Odile Turk : Natures chatoyantes**

**LAST CHANCE** peintures, Subtile Showroom-Gallery (21a, av. Gaston Diderich), jusqu'au 5.9, ve. + sa. 11h - 18h, di. 10h - 13h.

**Portrait of a Young Planet**

œuvres de la collection autour de la question de la représentation de l'humanité au début du 21e siècle, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), jusqu'au 13.9, je. - lu. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les me. 19h (GB), sa. 11h (L), 15h (D), 16h (F), di. 11h (GB), 15h (D), 16h (F).



## EXPO

« Ask Me », médiateurs-trices disponibles les sa. et di. 10h - 18h. Visites pour enfants les ve. 3.9 et 10.9 à 15h (L), le me. 8.9 à 15h (F) (> 6 ans), inscription obligatoire. « Mat Boma a Bopa » visite guidée pour enfants avec leurs grands-parents le lu. 6.9 à 15h (L) (> 6 ans), inscription obligatoire.

## Pour Élise

la collection Hack et l'art à Paris à la Belle Époque, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 10.10, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 18h (F), sa. 15h (GB) et di. 15h (D/L). « Découvrez les artistes Frédéric-Auguste Laguillermie et Jean Laronze », le je. 9.9 à 15h (F), inscription obligatoire.

« L'expo ne porte pas un regard critique sur les artistes présentés. Il s'agit plutôt d'une exploration minutieuse qui invite à compléter les zones d'ombre de la vie de Hack par l'imagination. En combinaison avec une mise en scène soignée, qui par moments évoque une théâtrale atmosphère domestique, la dédicace à Élise Hack est certes simple mais réussie. » (Maria Elorza Saralegui)

## Rethinking Landscape

photographies, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 17.10, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées ce di. 5.9 à 15h (GB) et le je. 9.9 à 18h (D), inscription obligatoire.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

Rethinking Nature/  
Rethinking Landscape

**LAST CHANCE** photographies, œuvres entre autres de Vanja Bucan, Maria-Magdalena Ianchis et Anastasia Mityukova, Arendt & Medernach (41a, av. J. F. Kennedy. Tél. 40 78 78-1), jusqu'au 5.9, sa. + di. 9h - 18h.

Dans le cadre du Mois européen de la photographie.

## Robert Brandy face à lui-même - 50 ans de carrière

peintures, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 28.11,

ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées le je. 9.9 à 18h (F) et le di. 12.9 à 15h (L), inscription obligatoire.

## Stéphanie Uhres : Prepared

**NEW** peintures, Fellner Contemporary (2a, rue Wiltheim), du 3.9 au 16.10, me. - sa. 11h - 18h.

Supports/Surfaces :  
Viallat & Saytour

peinture française moderne de la collection du MNHA, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), jusqu'au 24.10, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visite virtuelle : mnha.lu/fr/expositions/supportssurfaces-viallat-et-saytour

„Sie war radikal, destruktiv und hielt nur kurz an: die französische Kunstbewegung 'Supports/Surfaces'. Im Musée national d'histoire et d'art Luxembourg sind zurzeit Werke der Gründungsmitglieder Claude Viallat und Patrick Saytour zu sehen. Eine Ausstellung, die mehr Show-off als Kulturvermittlung ist." (is)

## Tibet, 60 ans d'exil

**ONLINE** jusqu'au 31.12.

cercle.lu/evenements/online-exhibition-tibet-60-years-of-exile

« Quelquefois, il est bon de rappeler à notre esprit les luttes qui se déroulent loin de nos frontières ; l'exposition le fait avec intelligence, préférant d'une manière non violente la persuasive illustration de destins individuels à la confrontation directe. » (ft)

## Tito Mouraz : Fluvial

**LAST CHANCE** photographies, Camões - centre culturel portugais (4, pl. Joseph Thorn. Tél. 46 33 71-1), jusqu'au 3.9, ve. 9h - 17h.

« L'exposition imprimera une sympathique bouffée d'air au visiteur et à la visiteuse, d'origine portugaise ou non, et une insatiable envie de s'adonner aux plaisirs aquatiques cet été. » (Nuno Lucas da Costa)

## Une promenade à travers l'art

peintures et sculptures européennes, 17e - 19e siècles, Villa Vauban (18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49-00), jusqu'au 12.9,

lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

Visites guidées les ve. 19h (F), sa. 16h (GB) et di. 16h (D/L).

## You'll Find Your Peace with Me

**ONLINE** films et vidéos d'artistes de la collection du Mudam, jusqu'au 19.9.

mudam.com/fr/expositions/youll-find-your-peace-with-me

## Álvaro Marzán : Espace et désir

peintures, Neimënster (28, rue Munster. Tél. 26 20 52-1), jusqu'au 28.9, tous les jours 10h - 18h.

## Mersch

Luxemburg und der  
Zweite Weltkrieg

literarisch-intellektuelles Leben zwischen Machtergreifung und Epuration, Centre national de littérature (2, rue E. Servais. Tél. 32 69 55-1), bis zum 28.11., Mo. - Fr. 9h - 17h.

## Metz (F)

Annette Messenger :  
Le désir attrapé par le masque

installation, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 20.9, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Des mondes construits.  
Un choix de sculptures du  
Centre Pompidou

Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 18.2.2023, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

« Une belle initiation à la sculpture moderniste, avec des exemples pertinents et variés. » (ft)

## Face à Arcimboldo

peintures, Centre Pompidou-Metz (1 parvis des Droits-de-l'Homme. Tél. 0033 3 87 15 39 39), jusqu'au 22.11, lu., me. + je. 10h - 18h, ve. - di. 10h - 19h.

Visites guidées ce sa. 4.9 à 11h, 14h (D) + 15h, les di. 5.9 et 12.9 à 11h + 15h. Maxi-visite le sa. 11.9 à 15h.

« Genèse de l'exposition », conférence avec Chiara Parisi et Anne Horvath le je. 9.9 à 19h.

Hanne Lippard :  
Le langage est une peau

**NEW** installations, 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine (1, rue des Trinitaires),

du 3.9 au 6.2.2022, ma. - ve. 14h - 18h, sa. + di. 11h - 19h.

## Les Constellations de Metz

**LAST CHANCE** festival international d'arts numériques, dans toute la ville, jusqu'au 4.9.

Programme complet : constellations-metz.fr

## Paul Heintz : Degrés est

**NEW** techniques mixtes, 49 Nord 6 Est - Frac Lorraine (1, rue des Trinitaires), du 3.9 au 6.2.2022, ma. - ve. 14h - 18h, sa. + di. 11h - 19h.

## Sketch, de l'esquisse au graffiti

Arsenal (3 av. Ney. Tél. 0033 3 87 74 16 16), jusqu'au 12.9, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.

## Mondorf

Les artistes de  
l'ARC Kënstchtlerkrees

**NEW** Ruth Gallery au Casino 2000 (rue Th. Flammang), du 12.9 au 10.10, lu. - sa. 10h - 20h, di. 14h - 17h30.

Vernissage le sa. 11.9 à 13h30.

## Oberkorn

Photo-Club Differdange :  
2nd Red Rock International  
Photo Contest 2021

**NEW** espace H2O (rue Rattem. Tél. 58 40 34-1), du 5.9 au 12.9, me. - di. 15h - 19h.

## Remerschen

Johny Hettinger :  
EERRV=REVER=VERRE

sculptures, Valentiny Foundation (34, rte du Vin), jusqu'au 12.9, ma. - di. 14h - 18h.

Josef Lange-Grumfeld:  
Kurz nach zwölf!  
Zu spät für die Umwelt?

**NEW** Malerei, Valentiny Foundation (34, rte du Vin), vom 4.9. bis zum 26.9., Di. - So. 14h - 18h.

## Saarbrücken (D)

## Andrea Neumann: Übergänge

Malerei, KuBa - Kulturzentrum am EuroBahnhof e.V. (Europaallee 25), bis zum 3.10., Di. - Fr. + So. 15h - 18h.

Führung an diesem So., dem 5.9. um 15h.

## EXPO



Die Mitgliederausstellung 2021 der Fotografischen Gesellschaft Trier steht unter dem Thema „Fotografieren in Zeiten von Corona – Motive vor und hinter der Haustür“ und ist bis zum 10. Oktober in der Tufa Trier zu sehen.

### Claire Morgan: Joy in the Pain

Installationen, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15). Tel. 0049 681 99 64-0, bis zum 6.2.2022, Di. - So. 9h45 - 20h.

Führungen am Sa. 4.9. um 11h + 16h (GB) und 11.9. um 16h (F), So. 5.9. und 12.9. um 14h, Einschreibung erforderlich.

### Fritz Zolnhofer

**NEW** Malerei, KuBa - Kulturzentrum am EuroBahnhof e.V. (Europaallee 25), vom 3.9. bis zum 31.10., Di. - Fr. + So. 15h - 18h.

### Gillian Brett: Die Antiquiertheit des Menschen

Skulpturen, Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24). Tel. 0049 681 9 05 18 42, bis zum 3.10., Di. - Fr. 12h - 18h, Sa. + So. 11h - 18h.

### Johannes S. Sistermanns: Klang schweigt Zeit II

Klanginstallation, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstr. 1), bis zum 3.10., Di. - So. 10h - 18h.

### Lukas Ratijs: andersw[oh]er

**NEW** Fotografie, Schaufenster der ehemaligen Arztpraxis am Königsbruch 1, vom 4.9. bis zum 17.10., durchgehend.

### Matej Bosnic: páskhein

Skulpturen, Stadtgalerie Saarbrücken (St. Johanner Markt 24).

Tel. 0049 681 9 05 18 42, bis zum 3.10., Di. - Fr. 12h - 18h, Sa. + So. 11h - 18h.

### Monumente des Krieges

der Rathauszyklus und unser Bild vom Krieg 1970/71, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15). Tel. 0049 681 5 06 45 01, bis zum 31.10., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

### Museum unserer Wünsche - Simone Demandt: Auf dem Rücken der Dinge

Fotografien, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15). Tel. 0049 681 99 64-0, bis zum 30.1.2022, Di. - So. 9h45 - 20h.

Führung am Sa. 11.9. um 15h, Einschreibung erforderlich.

### Photography!

Meisterwerke aus dem Schauwerk Sindelfingen, Moderne Galerie des Saarlandmuseums (Bismarckstr. 11-15). Tel. 0049 681 99 64-0, bis zum 3.10., Di. - So. 9h45 - 20h.

Führung an diesem Sa., dem 4.9. um 15h, Einschreibung erforderlich.

### Regards sans limites/ Blicke Ohne Grenze

mit Werken von Anne-Sophie Costenoble, Patrick Galbats, Florian Glaubitz und Thilo Seidel, Saarländisches Künstlerhaus (Karlstr. 1), bis zum 3.10., Di. - So. 10h - 18h.

### Sabine Groß: Show Time. Eine Archäologie der Zukunft

Skulpturen, Museum für Vor- und Frühgeschichte (Schlossplatz 16). Tel. 0049 681 9 54 05-0, bis zum 7.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h.

### Trier (D)

### Artothek 31.2 - Leih dir ein Bild!

**LAST CHANCE** Galerie im 2. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4). Tel. 0049 651 7 18 24 12, bis zum 5.9., Sa. + So. 11h - 17h.

### Britta Deutsch: Ohne Warum

**NEW** Kunstverein Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90). Tel. 0049 651 9 76 38 40, vom 4.9. bis zum 23.10., Sa. + So. 14h - 17h sowie nach Vereinbarung.

Eröffnung an diesem Sa. 4.9. und So. 5.9. von 14h bis 17h.

### Ein besonderer Ort. 50 Jahre Universität Trier in Schlaglichtern

**LAST CHANCE** Stadtmuseum Simeonstift Trier (Simeonstr. 60). Tel. 0049 651 7 18-14 59, bis zum 5.9., Reservierung erforderlich: Tel. 0651 7 18-24 51 oder [termine-reservieren.de/termine/trier](http://termine-reservieren.de/termine/trier)

### Fotografische Gesellschaft Trier: Mitgliederausstellung 2021

**NEW** Galerie im 1. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4). Tel. 0049 651 7 18 24 12,

vom 11.9. bis zum 10.10., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 17h.

Eröffnung am Fr. 10.9. um 19h.

### Orte jüdischen Lebens in Trier. Eine Spurensuche in Interviews

Video-Interviews, Stadtmuseum Simeonstift Trier (Simeonstr. 60). Tel. 0049 651 7 18-14 59, bis zum 14.11., Reservierung erforderlich: Tel. 0651 7 18-24 51 oder [termine-reservieren.de/termine/trier](http://termine-reservieren.de/termine/trier)

„Die Ausstellung ist nicht nur wegen der bewegten Geschichte der Trierer Jüd\*innen interessant, sondern auch wegen der in ihr beleuchteten Einzelschicksale.“ (Luc Caregari)

### Stripes

**NEW** mit Werken von Katja Ebert-Kruedener (eminusk), Leonie Mertes, Dirk Rausch und Simon Santschi, Galerie im 2. Obergeschoss der Tufa (Wechselstr. 4). Tel. 0049 651 7 18 24 12, vom 11.9. bis zum 10.10., Di., Mi. + Fr. 14h - 17h, Do. 17h - 20h, Sa. + So. 11h - 17h.

Eröffnung am Fr. 10.9. um 20h.

### Trierer Porzellan. Vom Luxus-Souvenir zum Sammler-Objekt

Stadtmuseum Simeonstift Trier (Simeonstr. 60). Tel. 0049 651 7 18-14 59, bis zum 19.9., Reservierung erforderlich: Tel. 0651 7 18-24 51 oder [termine-reservieren.de/termine/trier](http://termine-reservieren.de/termine/trier)

### Völklingen (D)

### Michael Kerstgens: 1986. Zurück in die Gegenwart

Fotografien, Weltkulturerbe Völklinger Hütte (Rathausstraße 75-79). Tel. 0049 6898 9 10 01 00, bis zum 28.11., täglich 10h - 19h.

### Wadgassen (D)

### Breaking News - Making News - Faking News - Von Gutenberg zu Trump. Eine medienkritische Ausstellung

Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1). Tel. 0049 6834 94 23-0, bis zum 31.12., Di. - So. 10h - 16h.

### Der Inschriftenfälscher von Nennig - Ein deutscher Archäologie-Krimi im 19. Jahrhundert

**LAST CHANCE** Deutsches Zeitungsmuseum (Am Abteihof 1). Tel. 0049 6834 94 23-0, bis zum 5.9., Fr. - So. 10h - 16h.